

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 March 2021
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от
24 февраля 2021 года на имя Генерального секретаря и
постоянных представителей членов Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных Специальным представителем Генерального секретаря по Гаити и главой Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити г-жой Хелен Мигер ла Лайм и директором организации «Плюрьель Гаити» г-жой Вивиан Рок, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Индии, Ирландии, Китая, Мексики, Норвегии, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин (от имени трех африканских государств-членов Совета Безопасности: Кении, Нигера и Туниса, — а также Сент-Винсента и Гренадин), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Эстонии в связи с заседанием по теме «Вопрос о Гаити», проведенным в режиме видеоконференции в понедельник, 22 февраля 2021 года. С заявлением выступил также президент Гаити Его Превосходительство г-н Жовенель Моиз.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Барбара Вудворд
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Гаити и главы Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити Хелен Мигер ла Лайм

Для меня честь вновь иметь возможность выступить перед вами и представить обновленную информацию о ситуации в Гаити. Несмотря на хрупкое спокойствие, которое в настоящее время царит в стране, усилия некоторых оппозиционных сил, стремящихся к 7 февраля сместить президента Моиза, а также меры, принятые исполнительной властью в ответ на предполагаемую попытку переворота и на объявление одним из старших судей о его назначении временным главой государства Гаити, привели к тому, что основные участники политического кризиса заняли еще более непримиримые позиции, что уже слишком долгое время сказывается на жизни гаитянского населения. Сейчас, когда в стране идет подготовка к началу напряженного предвыборного периода, поляризация, которой характеризовалась значительная часть срока пребывания президента Моиза у власти, становится еще более острой на фоне многочисленных признаков сужения гражданского пространства и дальнейшего ухудшения и без того тревожной гуманитарной ситуации.

Институциональный кризис, в который погрузилась страна с того момента, как в январе 2020 года прекратил функционировать парламент — ввиду истечения сроков полномочий всех парламентариев нижней палаты и большинства сенаторов и отсутствия выборов в законодательные органы власти, — может усугубиться еще больше, поскольку отношения между исполнительной и судебной ветвями власти кажутся все более напряженными, а президент Моиз продолжает управлять страной на основе чрезвычайных полномочий.

В то время как в последние месяцы оппозиции не удалось добиться широкой общественной поддержки своей кампании по смещению президента, недавнее издание последним указов, в соответствии с которыми три судьи Кассационного суда были фактически отправлены в отставку, а на их место назначены новые, побудило несколько объединений судей объявить бессрочную забастовку, что грозит еще больше парализовать работу и без того с трудом функционирующей судебной системы. Кроме того, 14 февраля около 3000 демонстрантов прошли мирным маршем по улицам Порт-о-Пренса, с тем чтобы выразить осуждение тому, что они считают надвигающейся угрозой возвращения к авторитарному правлению.

Я упомянула о том, что растет озабоченность по поводу сужения гражданского пространства в стране. Как чрезмерно широкое определение терроризма, содержащееся в указе об общественной безопасности от 26 ноября, постановляющем включить в это определение менее серьезные правонарушения, такие как вандализм и установление заграждений на дорогах, так и все более частые угрозы в адрес журналистов, адвокатов, судей и правозащитников и нападения на них чреватые снижением активности общественных обсуждений и ограничением таких неотъемлемых прав, как свобода слова, свобода печати и свобода мирных собраний.

Кроме того, гуманитарная ситуация в стране становится все более тяжелой. Согласно последним оценкам, в 2021 году в гуманитарной помощи будут нуждаться около 4,4 миллиона человек, главным образом в результате обострения проблемы отсутствия продовольственной безопасности. Хотя

такие факторы, как пандемия коронавирусного заболевания, ее экономические последствия, бандитизм и тропический шторм «Лаура», сыграли свою роль в росте гуманитарных потребностей в 2020 году, основные факторы возникновения таких потребностей тесно связаны с сохраняющейся социально-политической напряженностью и хронически низким уровнем развития.

Именно в этих сложных и потенциально нестабильных условиях продолжается работа по достижению прогресса в подготовке к различным связанным с выборами мероприятиям, запланированным на этот год. В настоящее время Временный избирательный совет открыл свои отделения в 10 регионах Гаити, тем самым создав условия для того, чтобы всерьез заняться материально-техническим обеспечением и оперативным планированием. Кроме того, правительство Гаити внесло в находящийся в ведении Организации Объединенных Наций фонд пакетного финансирования выборов 20 млн долл. США, с тем чтобы профинансировать как закупку избирательных материалов, так и обучение персонала по проведению выборов, а также покрыть оперативные и логистические издержки в связи с проведением референдума по новой конституции, проект которой был обнародован 1 февраля.

Тем не менее многое еще предстоит сделать. Необходимо существенно увеличить темпы и масштабы консультаций по разработке конституции. Действительно, хотя среди гаитянских заинтересованных сторон и населения в целом существует общий консенсус в отношении необходимости изменения нынешнего основного закона страны — который многие считают одной из коренных причин хронической нестабильности в Гаити в условиях поляризации, — процесс, выбранный правительством для введения в силу таких изменений, по-прежнему воспринимается некоторыми как недостаточно легитимный. Всем слоям гаитянского общества, в том числе политическим партиям, частному сектору, гражданскому обществу, церквям, женским группам и диаспоре, должны быть обеспечены широкие возможности для обсуждения проекта текста конституции и внесения в него своего вклада. Кроме того, для надлежащего учета мнений гаитян необходимо приложить дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы большее число граждан Гаити прошло регистрацию и получило новое национальное удостоверение личности, которое позволит им принять участие в голосовании. Правительство должно предоставить Национальному управлению по идентификации поддержку, необходимую для оперативного увеличения масштабов проводимой кампании по регистрации избирателей. Наконец, несмотря на первоначальный взнос, сделанный правительством, избирательный процесс в целом по-прежнему сталкивается с существенной нехваткой финансирования. Эта ситуация требует неотложного внимания со стороны международных партнеров Гаити, иначе возможны задержки в проведении президентских выборов и выборов в законодательные и местные органы власти.

Следует прежде всего отметить, что минимальный консенсус между соответствующими политическими заинтересованными сторонами мог бы в значительной степени способствовать созданию условий, благоприятствующих проведению конституционного референдума и последующих выборов. Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити готово, действуя в соответствии со своим мандатом, поддержать все подлинные усилия по содействию достижению такого результата. Гаитянский народ заслуживает возможности высказать свое мнение в ходе голосования в спокойной обстановке и принять активное участие в определении направления развития своей страны, не опасаясь запугиваний и политического насилия.

В этом отношении он может рассчитывать на все более профессиональные полицейские силы: по всей стране над повышением уровня общественной безопасности работают почти 15 000 мужчин и женщин. Несомненно, решение проблем в области безопасности, связанных с проведением референдума и выборов, станет для Гаитянской национальной полиции важнейшей проверкой на прочность, при этом борьба с угрозами, создаваемыми некоторыми недовольными полицейскими, имеющими связи с преступными группами, такими как «Фантом 509», по-прежнему отвлекает ее от выполнения своих основных обязанностей. Однако я уверена, что благодаря предоставлению Организацией Объединенных Наций стратегических консультаций и надлежащей поддержке со стороны как национальных властей, так и международных партнеров этот институт, лежащий в основе верховенства права и стабильности в Гаити, будет продолжать наращивать свой потенциал в соответствии с международными стандартами в области прав человека и охраны правопорядка.

В то же время я глубоко обеспокоена недавним ростом числа похищений людей, а также сохраняющейся безнаказанностью и отсутствием мер по привлечению виновных к ответственности в связи с тяжкими преступлениями в Гаити. Для борьбы с этими бедствиями, которые в значительной степени способствуют нестабильности в стране, власти должны продемонстрировать свою готовность и способность арестовывать и преследовать как преступников, так и виновных в нарушениях прав человека, а также принимать конкретные меры по защите граждан.

Несмотря на большие финансовые вливания и неустанные усилия, направленные на развитие Гаити в последние 25 лет, прогресс страны в части достижения целей в области устойчивого развития, как представляется, застопорился, а в некоторых случаях даже наблюдается регресс. Очевидно, что результативность и действенность усилий по развитию в Гаити остаются на очень низком уровне. Дальнейшие шаги вперед, развитие сотрудничества и укрепление доверия между правительством и международными партнерами по преодолению структурных проблем Гаити будут иметь большое значение для более четкого определения приоритетных направлений оказания помощи, а также для разработки действенных комплексных решений проблем Гаити.

Тем не менее даже с учетом того, что, по прогнозам Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в 2021 году экономика Гаити сократится на 3 процента и что самый тяжелый за последние 100 лет экономический кризис в регионе отрицательно скажется на восстановлении страны после вспышки коронавирусной инфекции, только демократическое обновление, которое станет результатом оперативного проведения заслуживающих доверия, транспарентных и основанных на широком участии выборов, может дать Гаити возможность преодолеть затянувшийся политический кризис и позволить ее обществу и лидерам сосредоточиться на проведении управленческих и экономических реформ, необходимых для того, чтобы вернуть страну на путь устойчивого развития.

Приложение II

Сообщение директора организации «Плюрьель Гаити» г-жи Вивиан Рок

[Подлинный текст на французском языке]

«Опасность» – до боли знакомое мне слово; она окружает меня с детства. Я впервые увидела смерть человека, когда мне было 6 лет. Я помню лишь выстрелы и человека, лежащего на земле, пропитанной его кровью. В тот день я перепугалась до смерти. Я не поняла, что произошло, и никто не удосужился мне это объяснить.

Это была первая увиденная мною сцена насилия, но, к сожалению, не последняя. Спустя несколько месяцев после этого случая моя семья переехала, но, увы, ничего не поменялось; скорее, стало хуже. Позже, в 2006 году, нам пришлось бросить свой дом из-за войны между бандами. Нам пришлось бежать, иначе мы могли стать случайными жертвами противостояния. В то время я была еще ребенком и потому не понимала, почему я больше не могу вернуться домой; все, что я знала, — это то, что мне нужно было смириться с этим и помалкивать, чтобы в школе на меня не показывали пальцем как на девочку из гетто. Вот так я жила, и мне было ужасно стыдно за свою жизнь.

День ото дня преступность и бандитские столкновения становились все более характерными чертами той реальности, в которой я жила, пока они не стали почти что обычным делом. Стычки между бандами происходят часто, гораздо чаще, чем между бандами и правоохранительными органами. Район, где я живу, стал так называемой зоной беззакония. Все знали, что там происходит, но никто не осмеливался говорить об этом, не говоря уже о том, чтобы вмешаться.

Бывало, людей убивали прямо перед моим домом. С асфальта кровь всегда рано или поздно смывается, но из моей памяти ее никогда не удастся смыть. Погибло много людей: друзей, соседей или просто дальних знакомых.

Но несмотря на все это, мы не переезжали в надежде на то, что, может быть, район преобразится и что, несмотря на все насилие, это хорошее место для жизни. Так было до прошлого года, когда дела пошли гораздо хуже и мне пришлось снова бежать из дома. В прошлом году мне пришлось пережить такое, чего я бы никогда никому не пожелала.

Выступающая сегодня перед вами девушка возмущена нестабильностью, которая разрушает ее страну. Она не член какого-то политического движения, не работает на публику и уж точно не стремится прославиться. Она просто устала жить в страхе. Маленькой девочке внутри нее просто надоело бояться попасть под пулю, подвергнуться нападению или стать жертвой похищения. Сегодня я перестала стыдиться того, откуда я родом. Я хочу быть голосом молодежи трущоб. Я принимаю свою жизнь такой, какая она есть, и хочу бороться и вести за собой других молодых людей, которые разделяют мои ценности. Меня зовут Вивиан Рок. Мне 23 года. И я живу в Гаити.

Сейчас я хочу рассказать вам о «Плюрьель», организации молодых экокфеминисток, которая недавно присоединилась к Объединенной сети молодых миротворцев в целях содействия установлению мира и безопасности в Гаити. Организация «Плюрьель» стремится помочь женщинам стать независимыми, добиться гендерного равенства и равноправия молодежи, содействовать миру и организовывать добровольческую деятельность в Гаити.

Организация «Плюрьель» убеждена, что молодежь является важным и необходимым звеном процессов развития, поэтому ее усилия сосредоточены на разработке стратегий вовлечения молодых людей и содействия их участию в процессе развития. Созданная в 2010 году после разрушительного землетрясения организация занимается тем, что помогает молодым людям и их группам обрести самостоятельность в вопросах разработки планов и мероприятий по решению социально-экономических и экологических проблем. Наши программы включают проведение масштабных информационных кампаний, развитие навыков молодежи в части управления конфликтами, обучение общественных активистов навыкам предотвращения насилия, конфликтов и устранения причин насилия.

Организация «Плюрьель» стремится внести посильный вклад в развитие этой части общества и помочь в жизни молодым людям, которые, как и я, пережили ужасные вещи, которым есть что сказать или которые ищут ответы и хотят оставить позади темное прошлое. Я обращаюсь к молодежи из неблагополучных кварталов: «Вы больше не одни. «Плюрьель» вместе Объединенной сетью молодых миротворцев готовы вас поддержать». В Гаити много молодых людей, которые, как и я, несмотря на пережитый опыт, препятствия, риск, нищету и бандитизм, отстаивают ценности мира, равенства и социальной справедливости. Некоторые делают это, работая по линии таких организаций, как Молодежный консультативный совет, также входящий в Объединенную сеть молодых миротворцев.

Ежедневно в нашей работе и в повседневной жизни в Гаити мы сталкиваемся с многочисленными трудностями. В связи с этим позвольте представить несколько рекомендаций, к которым, надеюсь, правительство Гаити и международное сообщество отнесутся со всей серьезностью.

Необходимо создать реабилитационные центры для молодых заключенных, чтобы помочь им овладеть навыками, которые позволят им найти работу, получить жилье после отбытия наказания и реинтегрироваться в общество.

Необходимы социальные и образовательные программы, благодаря которым молодые люди смогут общаться и узнавать о таких вещах, как миростроительство, права человека и управление конфликтами.

Необходимо ужесточить контроль за незаконной торговлей оружием и психотропными веществами в Гаити.

Следует создать центры поддержки жертв бандитских преследований и насилия, которые оказывали бы также психологическую и эмоциональную поддержку людям по соседству.

Необходимо создать горячую линию для женщин, ставших жертвами домашнего насилия, с тем чтобы иметь возможность оказывать им помощь в кратчайшие сроки.

Женщинам, подвергшимся домашнему насилию, следует выделять средства для того, чтобы у них была возможность уйти от обидчика и обрести независимость.

Необходимо финансировать организации, которые, как и наша организация, занимаются укреплением мира.

Необходимо создавать механизмы защиты для молодых людей, которые строят мир на местном уровне, с тем чтобы они могли, не испытывая каждый день страха, продолжать свою важную работу. Без них у нас действительно ничего нет.

Именно благодаря проделанному мною пути мне удалось получить возможность выступить перед вами с этим сообщением. Надеюсь, что мое заявление не оставит вас равнодушными и не подвергнет меня опасности. Хотя я испытываю некоторый страх, о котором я говорила ранее, я также испытываю определенную надежду, которую вы можете услышать в моем голосе, — надежду на то, что среди сильных мира сего есть те, кто обладает достаточной смелостью, чтобы добиться перемен, необходимых для установления в Гаити прочного мира. Пришло время поддержать Гаити. Вы можете нам помочь. Вы должны нам помочь. «*Nou bouke*».

Приложение III

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Гэн Шуана

[Подлинный текст на китайском языке]

Китай благодарит Специального представителя Генерального секретаря Мигер ла Лайм за ее сообщение. Я внимательно выслушал заявление представительницы гражданского общества Гаити и буду столь же внимательно следить за выступлением президента Гаити.

В Гаити сохраняется тупиковая ситуация в политической сфере. Ситуация в области безопасности ухудшается. Ситуация, сложившаяся в результате пандемии коронавирусного заболевания, осложняется экономическими и социальными трудностями. Рост насильственных преступлений тесно связан с общественными беспорядками. Как следствие, народ испытывает колоссальные страдания. Гаити все еще не может выбраться из многочисленных политических, экономических, социальных и гуманитарных кризисов. Создается впечатление, что гаитянский народ потерял надежду на будущее. Главная ответственность за такую безысходность и даже отчаяние должна быть возложена на правительство и лидеров Гаити. Вот уже долгое время гаитянские политические партии не могут преодолеть свою нескончаемую вражду. Политики абсолютно ничего не сделали. Вопреки запрету, сохраняются как коррупция, так и злоупотребление властью, а система национального управления практически потерпела крах.

Этот год является для страны решающим. Генеральный секретарь в своем докладе (S/2021/133) описывает его как переломный момент для Гаити. Конституционный референдум, который должен состояться в апреле, и последующие парламентские, президентские и местные выборы во многом определяют развитие политической ситуации в Гаити в будущем и судьбу гаитянского народа.

Китай поддерживает обращение Генерального секретаря и решительно призывает все политические партии в Гаити начать уделять первостепенное внимание интересам страны и народа, отказаться от корыстных интересов, взять на себя ответственность, внимательно прислушиваться к мнениям людей из всех слоев общества и содействовать проведению конституционного референдума и выборов в соответствии с принципом широкого политического консенсуса и на основе диалога и консультаций, с тем чтобы создать условия для оперативного восстановления политической стабильности в стране и обеспечения безопасности и развития. Они не должны допустить того, чтобы гаитяне вновь испытали разочарование, ожидания международного сообщества вновь были обмануты, а его помощь вновь оказалась бесполезной.

Китай высоко ценит самоотверженность и вклад Организации Объединенных Наций в оказание помощи гаитянскому народу и поддерживает Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ) в его продолжающихся посреднических усилиях по содействию политическому диалогу в Гаити и успешному проведению выборов. В то же время накопленный многолетний опыт и полученные уроки свидетельствуют о том, что если все политические партии в Гаити не примут на себя свою долю ответственности, не продемонстрируют политическую волю и не будут совместно работать на благо национальной стабильности и развития, то любые внешние усилия и помощь будут бесполезны.

С 1990-х годов Организация Объединенных Наций вкладывает огромные ресурсы в оказание Гаити помощи в выходе из кризиса. За последние 30 лет Совет Безопасности успешно направил Миссию Организации Объединенных Наций в Гаити, Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити, а теперь и ОПООНГ. На эти операции было израсходовано в общей сложности почти 8 млрд долл. США. Кроме того, на протяжении всего этого периода различные учреждения системы Организации Объединенных Наций и международные доноры и партнеры самоотверженно прилагали колоссальные усилия в целях оказания Гаити помощи в восстановлении стабильности, обеспечении развития и защите прав человека. Всего были вложены гигантские средства. Нам больно видеть, что все эти инвестиции, по-видимому, не были ни оценены, ни использованы с умом, ни принесли желаемых результатов.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что внешние решения не позволят урегулировать проблему Гаити. Мы должны извлечь уроки, всесторонне оценить ситуацию в свете того, что сейчас происходит, всерьез задуматься о форме будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Гаити и не допустить новых бесконечных и бесплодных инвестиций.

Приложение IV

Заявление Постоянного представительства Эстонии при Организации Объединенных Наций

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Хелен Мигер ла Лайм и г-жу Вивиан Рок за их сегодняшние информативные сообщения и за их неоценимый труд. Кроме того, я приветствую участие в заседании Его Превосходительства президента Жовенеля Моиза.

Эстония обеспокоена отсутствием политической стабильности в Гаити. В этот критический момент все стороны должны прилагать больше усилий и взять на себя больше ответственности, для того чтобы продемонстрировать свою политическую волю. Мы призываем все политические стороны урегулировать свои разногласия посредством мирного диалога.

Избирательный процесс и объявление графика проведения выборов позволяют преодолеть давний политический кризис и восстановить демократию и стабильность в Гаити, и ею нужно мудро воспользоваться. Крайне важно, чтобы как референдум по поправкам в Конституцию, который состоится в апреле, так и выборы в законодательные органы и президентские выборы, которые будут проведены позднее в этом году, прошли мирно. Успешное проведение выборов требует хорошей технической подготовки. Особое значение имеет обеспечение беспрепятственного процесса регистрации граждан.

В то же время важно улучшить ситуацию в области безопасности. Крайнюю тревогу вызывают недавние сообщения об учащении случаев насилия, убийств и похищений людей и о росте активности преступных банд. Мы приветствуем назначение нового временно исполняющего обязанности Генерального директора Гаитянской национальной полиции. Мы настоятельно призываем сфокусировать усилия на том, чтобы покончить с преступными бандами. Важно гарантировать возможности для участия в жизни гражданского общества, которых становится все меньше, и следить за тем, чтобы люди, участвующие в общественных дискуссиях, могли делать это, не подвергая опасности ни свою жизнь, ни свою безопасность.

Мы признаем усилия Генеральной инспекции Гаитянской национальной полиции по расследованию сообщений о преступлениях. Тем не менее, несмотря на принятие административных санкций в отношении некоторых должностных лиц правоохранительных органов вследствие совершенных ими неправомερных действий, судебные органы до сих пор не привлекли к ответственности сотрудников Гаитянской национальной полиции, несмотря на ряд возбужденных в последние годы уголовных расследований. Мы по-прежнему обеспокоены отсутствием прогресса в судебных расследованиях знаковых дел о совершении преступлений в Гран-Равине, Ла-Салине и Бель-Эре, а также других дел. Забастовки среди работников судебных органов и прокуроров серьезно сказались на праве на доступ к правосудию. Условия содержания под стражей остаются плачевными, несмотря на последовательные усилия заинтересованных сторон по их улучшению.

Мы подчеркиваем важность более эффективного обеспечения подотчетности и призываем правительство Гаити совершенствовать работу системы правосудия и обеспечивать надлежащее расследование всех дел и привлечение виновных к ответственности.

Мы настоятельно призываем правительство принять национальный план действий в области прав человека, который находится на рассмотрении с 2019 года.

В заключение я хотел бы поблагодарить Специального представителя Хелен Мигер ла Лайм и ее сотрудников за их неустанную работу. Мы сохраняем надежду на то, что дальнейшие усилия всех сторон позволят построить в Гаити более благополучное будущее. Гаитянский народ заслуживает стабильного государства, характеризующегося демократией, верховенством права и устойчивым развитием.

Приложение V

Заявление заместителя Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Натали Бродхерст

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Прежде всего я хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Мигер ла Лайм за ее крайне содержательное сообщение и г-жу Рок за ее проникновенный рассказ, а также приветствовать участие в заседании президента Жовенеля Моиза.

Франция с глубоким беспокойством отмечает ухудшение ситуации в Гаити. Как мы уже неоднократно говорили, преодолеть нынешний кризис можно только политическими средствами. И, как известно, из-за того, что выборы не проводятся, парламент не работает уже целый год. Власть в Гаити осуществляется на основании указов, некоторые из которых вызывают беспокойство, в частности указ о создании Национального разведывательного управления, указ о расширении определения терроризма и указ об отстранении от должности трех судей, чего согласно Конституции делать нельзя. Я хотела бы безоговорочно заявить, что в долгосрочном плане такая обстановка неустойчива.

Проведение выборов по плану предстоящей осенью является шагом в правильном направлении. Тем не менее эти выборы должны способствовать преодолению кризиса, а не усиливать нынешний беспорядок. Мы считаем, что для возвращения Гаити на путь стабильности необходимо выполнение трех условий. Во-первых, для проведения выборов в благоприятных для этого условиях необходимо обеспечить хотя бы минимальную безопасность. Во-вторых, для обеспечения как можно более широкого участия в выборах власти должны ускорить выдачу удостоверений личности. В-третьих, должен быть назначен беспристрастный судья по связанным с выборами спорам, чтобы результаты голосования были признаны всеми.

Было также объявлено о процессе пересмотра конституции. Вмешиваться в это процесс мы не можем. Мы лишь надеемся, что у заинтересованных сторон в стране будет возможность обсудить ее текст, его долгосрочные институциональные последствия, а главное, обеспечить, чтобы этот процесс не повлек за собой дальнейших задержек в проведении различных выборов.

Властям страны надлежит делать больше для обеспечения безопасности и соблюдения прав человека. Позвольте мне задать один простой вопрос: как оказалось возможным то, что Джимми Шеризье до сих пор остается на свободе? Виновные в массовых расправах в Ла-Салине и Бель-Эре должны быть привлечены к ответственности. Отмечаю также отсутствие какого-либо прогресса в расследовании убийства Монферрье Дорвала. Борьба с безнаказанностью должна быть приоритетной задачей властей.

Гаитянские власти должны более решительно отреагировать на новую эскалацию насилия, и в частности на увеличение числа банд. Необходимо продолжать наращивать и укреплять возможности Гаитянской национальной полиции, которая должна безукоризненно обеспечивать соблюдение законности и правопорядка.

Мы должны трезво оценивать эту ситуацию. В настоящее время наблюдается серьезный кризис доверия к государственным институтам Гаити, что прежде всего обусловлено случаями коррупции, подрывающими доверие населения. Как уже отмечали некоторыми из наших коллег, в условиях крайней

нищеты и отсутствия продовольственной безопасности сегодня живут почти четыре миллиона гаитян. Такое положение дел лишь усиливает социальный раскол и напряженность в обществе.

Работа Специального представителя Генерального секретаря и сотрудников Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити незаменима, и мы воздаем им за нее должное. Их работа в поддержку политического диалога и государственного управления абсолютно необходима.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о том, что Франция сама по себе и в рамках Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран как никогда поддерживает Гаити и гаитянский народ.

Приложение VI

Заявление заместителя Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Равиндры Рагуттахалли

Прежде всего позвольте мне поприветствовать принимающего участие в этом заседании президента Гаити Его Превосходительство г-на Жовенеля Моиза. Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Хелен Мигер ла Лайм за ее сообщение о последних событиях в Гаити. Я также благодарю г-жу Вивиан Рок за изложенные ею на сегодняшнем заседании взгляды и мнения гражданского общества.

Сегодняшние выступления позволяют нам оценить ситуацию в Гаити и деятельность миссии Организации Объединенных Наций по выполнению ее основанного на главе VI Устава мандата, в частности в отношении шести контрольных показателей, предусмотренных в комплексной стратегической рамочной программе.

Наша делегация с удовлетворением отмечает все то, чего Гаити добилась за последнее десятилетие после катастрофического землетрясения 2010 года. Восстановление Гаити после землетрясения и эпидемии холеры, проведение в 2010 и 2015 годах выборов, мирная передача власти и наращивание потенциала полиции — все это свидетельствует о жизнестойкости гаитянского народа. Мы также отмечаем ту важную роль, которую играют международное сообщество и двусторонние партнеры Гаити в поддержке процесса восстановления страны.

Тем не менее гаитянский народ по-прежнему страдает от последствий многогранного кризиса, который, к сожалению, продолжается уже десятилетиями. Сегодня этот народ как никогда прежде нуждается в твердой поддержке со стороны международного сообщества. Как отмечается в последнем докладе Генерального секретаря (S/2021/133) и как видно из последних политических событий, Гаити переживает серьезные политические проблемы и проблемы в плане безопасности. Кроме того, на экономической и гуманитарной ситуации отрицательно сказывается также пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19). Последние события свидетельствуют также о нестабильности политической ситуации и отсутствии доверия между политическими субъектами. Кроме того, отсутствие согласованного объективного толкования норм гаитянского конституционного права лишь усугубляет политические разногласия, негативно сказываясь на институциональной стабильности, на усилиях по обеспечению добросовестного управления в интересах народа и на поддержании законности и правопорядка.

Текущий год станет для Гаити решающим в ее усилиях по закреплению достигнутых за последнее десятилетие демократических завоеваний. Политическая стабильность имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного государственного управления, которое позволит ускорить процесс социально-экономического развития всей страны. Для достижения долгосрочной политической стабильности все заинтересованные стороны должны принять участие в национальном диалоге и сосредоточиться на проведении мирных и внушающих доверие парламентских и президентских выборов.

В этой связи позвольте мне высказать следующие замечания.

Во-первых, мы принимаем к сведению назначение членов Независимого консультативного конституционного комитета. Мы надеемся, что по итогам консультативного процесса с участием всех заинтересованных сторон будут приняты решения, должным образом отражающие надежды и чаяния народа Гаити.

Во-вторых, проводимая Фондом миростроительства Генерального секретаря программа разоружения, демобилизации и реинтеграции способствует решению проблемы вооруженного бандитизма. Мы надеемся на скорейшее осуществление гаитянскими властями национальной стратегии сокращения масштабов насилия среди населения. Приветствуем также меры по укреплению Гаитянской национальной полиции, с тем чтобы она могла справляться с бандитизмом и более эффективно взаимодействовать с местным населением.

В-третьих, для восстановления народного доверия крайне необходим прогресс в реформировании системы правосудия. В этой связи мы отмечаем роль Генеральной инспекции Гаитянской национальной полиции в реформировании полицейских сил. Одобрения заслуживают аналогичные дальновидные инициативы и в других сферах обеспечения государственной безопасности и уголовного правосудия.

В-четвертых, что касается пятого контрольного показателя (“безработица, молодежь и другие уязвимые группы”) и шестого контрольного показателя (“оказание основных социальных услуг и обеспечение жизнестойкости”), то мы принимаем к сведению деятельность миссии по поддержке усилий правительства и призываем ее продолжать эту деятельность согласно ее мандату.

Индия готова взаимодействовать с Объединенным представительством Организации Объединенных Наций в Гаити и страновой группой Организации Объединенных Наций в выполнении поставленных перед ними задач, особенно на таких приоритетных направлениях, как отправление правосудия, организация выборов и сокращение масштабов насилия, посредством мер по наращиванию потенциала и организационному строительству при ответственном участии во всех аспектах этого процесса самих жителей Гаити. Мы присоединяемся к адресованному всем заинтересованным сторонам призыву принять участие в национальном диалоге в целях достижения политической стабильности, реализации конституционных реформ и обеспечения мирного проведения выборов с целью способствовать при поддержке со стороны международного сообщества развитию в стране демократических институтов.

Отношения Индии с Гаити и ее народом имеют многолетнюю историю. Индия является одной из основных стран, предоставляющих войска для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Гаити: она предоставила три сформированных полицейских подразделения для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в 2008 году и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити в 2017 году. Последняя группа военнослужащих индийского военизированного корпуса «Стрелки Ассама» покинула Гаити в августе 2019 года и была награждена Организацией Объединенных Наций медалью в знак признания их важной работы в этой стране.

Индия оказывала поддержку гаитянским властям в усилиях, направленных на ликвидацию последствий разрушительного землетрясения 2010 года. Сразу же после землетрясения Индия выделила правительству Гаити

5 млн долл. США на оказание чрезвычайной помощи, включая строительство поселения, известного как деревня Махатмы Ганди, в знак нашей солидарности с народом Гаити. Индия также оказала чрезвычайную финансовую помощь Гаити после урагана «Мэтью» в октябре 2016 года.

В июле 2020 года в рамках фонда Программы развития Организации Объединенных Наций и Индии был организован проект по установке в Гаити насосов, работающих на солнечной энергии, с бюджетом в 1 млн долл. США. Индия также оказывает Гаити помощь в борьбе с пандемией COVID-19, поставив в эту страну в июле гидроксихлорохин, основные лекарственные средства и средства защиты, и в настоящее время направляет туда 10 000 доз вакцин от COVID-19. Мы намерены и в будущем оказывать поддержку народу Гаити в его усилиях, направленных на то, чтобы преодолеть нынешний трудный период и выйти из него еще более жизнестойким.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеральдин Бирн Нейсон

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Мигер ла Лайм за ее сообщение. Я хотела бы также отметить присутствие президента Республики Гаити Его Превосходительства г-на Моиза. Кроме того, приветствую на сегодняшнем заседании Совета г-жу Рок.

Нельзя отрицать, что сегодняшнее заседание посвящено чрезвычайно актуальным вопросам. Положение в Гаити, описанное в последнем докладе Генерального секретаря (S/2021/133), заслуживает — я бы даже сказала, требует — внимания Совета. Слишком долго народ Гаити страдает от взаимосвязанных и взаимозависимых кризисов, которые следуют один за другим. Это политические, конституционные, экономические кризисы, кризисы в области безопасности и, разумеется, гуманитарные кризисы.

Учитывая ограничения по времени, я сосредоточусь на трех моментах.

Во-первых, налицо острая необходимость в подлинном, инклюзивном диалоге. Сегодня мы слишком хорошо понимаем, что ситуация в Гаити по-прежнему крайне неустойчива. Для любого из нас вера в верховенство права, в систему управления является основой функционирующей демократии. Отмена выборов в законодательные органы, роспуск парламента и регулярное и широкое использование президентских полномочий посредством издания указов чреваты углублением недоверия к политической системе и увеличением разрыва между политическими субъектами.

Предстоящий год предоставляет Гаити возможность восстановить и оживить свою демократию. Крайне важно, чтобы процесс регистрации граждан проходил транспарентно и эффективно и позволял обеспечить, чтобы всем гаитянам, имеющим право голоса, была предоставлена соответствующая возможность. Особенно важно, чтобы голоса женщин и молодежи были услышаны.

По нашему мнению, очевидно, что амбициозный план правительства в отношении графика проведения выборов может быть успешно реализован только в том случае, если будут налажены доверие и взаимодействие между всему политическими субъектами. Настоятельно призываем все стороны принять участие во всеобъемлющем диалоге. Процесс конституционной реформы должен осуществляться чутким и последовательным образом, в том числе в рамках соответствующих консультаций с общественностью. Опять-таки, в ходе этих консультаций должны учитываться мнения женщин и молодежи.

Признаем, что защита пространства для деятельности гражданского общества, включая право на мирный протест, имеет основополагающее значение для процветания демократии. Сожалеем о недавних арестах политических и общинных лидеров и призываем к защите журналистов и мирных демонстрантов. Мы особенно обеспокоены недавним пересмотром понятия «терроризм», в результате которого в него были включены акты законного протеста.

Во-вторых, в результате ухудшения ситуации в области безопасности больше всего страдают наиболее уязвимые граждане Гаити. Поступающие

данные по убийствам, изнасилованиям, похищениям людей и захвату заложников, откровенно говоря, шокируют. Виновные в этих преступлениях должны быть привлечены к ответственности. Глубокую озабоченность вызывают последствия насилия и последующей безнаказанности для женщин, молодежи и детей. Особенно поражает рост на 95,9 процента числа нарушений прав человека, регистрируемых самой миссией Организации Объединенных Наций. Ни одна община не должна жить с таким уровнем насилия и страха, и это не может считаться нормой. Настоятельно призываем правительство в приоритетном порядке принять национальный план действий в области прав человека и одобрить национальную стратегию сокращения масштабов насилия на общинном уровне.

Ирландия приветствует сообщения об успехах в реформировании полиции, однако по-прежнему обеспокоена сохраняющимися проблемами, с которыми сталкиваются судебная и пенитенциарная системы. Прекращение безнаказанности и обеспечение беспрепятственного доступа к правосудию являются необходимыми условиями для того, чтобы появилась хоть какая-то возможность укрепить доверие среди народа Гаити. Вызывает тревогу отстранение от должности трех судей Верховного суда в этом месяце, и мы решительно выступаем против попыток подорвать роль и независимость судебной системы.

Переходя к более позитивным событиям, я хочу отметить и приветствовать важную роль Фонда миростроительства в Гаити. Важнейшие проекты в поддержку доступа женщин и молодежи к услугам по оказанию правовой и судебной помощи способствуют их участию в инициативах в области миростроительства. Именно так действительно достигается прочный и устойчивый мир — не с помощью всех наших возвышенных заявлений здесь, а на низовом уровне и при условии полного, равного и значимого участия женщин и активного вовлечения в этот процесс молодежи. Народ Гаити, несомненно, заслуживает мирной жизни, свободной от насилия и запугивания.

Мое третье замечание касается трудностей с предоставлением основных услуг и удовлетворения хронических гуманитарных потребностей более 4,4 миллиона гаитян, о чем говорится в докладе Генерального секретаря. Мы высоко оцениваем работу Всемирной продовольственной программы, направленную на то, чтобы помочь уберечь гаитян от голода.

Настоящая трагедия, конечно, заключается в том, что мы знаем: эти страдания можно предотвратить. Как сообщают международные неправительственные организации, такие как ирландская организация ГОАЛ, гуманитарные потребности обусловлены насилием, отсутствием безопасности, климатической уязвимостью и нестабильностью, о которых мы здесь сегодня говорили. И снова самое тяжелое бремя вынуждены нести наиболее уязвимые слои общества.

Образование, особенно образование девочек, является катализатором деятельности в области миростроительства, безопасности и обеспечения гендерного равенства. Нельзя позволить, чтобы девочки и мальчики, которые не возвращаются в школу после пропущенного учебного года, — а это приблизительно каждый третий ребенок — так и остались без образования. В своем сегодняшнем эмоциональном выступлении г-жа Рок подробно рассказала о том, что происходит в жизни гаитянской молодежи. Международное сообщество просто обязано начать действовать и выполнить свои обязательства и обещания.

В заключение мы хотели бы выразить согласие со Специальным представителем в том, что 2021 год может стать поворотным моментом в Гаити. Крайне важно, чтобы Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити оказывало всестороннюю поддержку в целях урегулирования конституционного и политического кризиса и полностью реализовало свой мандат. Я хотела бы еще раз заявить о нашей всесторонней поддержке Управления по координации гуманитарных вопросов, системы учреждений Организации Объединенных Наций и всех субъектов, работающих с гаитянским народом в целях построения нового будущего, основанного на мирной передаче власти, стабильной политической и экономической системе и, будем надеяться, обществе, в котором нет места запугиванию и насилию.

Приложение VIII

Заявление Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Хуана Рамона де ла Фуэнте Рамиреса

[Подлинный текст на испанском языке]

Я приветствую в Совете Его Превосходительство президента Моиза и благодарю Специального посланника Хелен Мигер ла Лайм и Вивиан Рок за их сообщения. Учет мнений представителей гражданского общества имеет огромное значение для работы этого органа.

Сегодня мы рассматриваем ситуацию в братской для Мексики стране, с которой нас связывают крепкие узы дружбы и которая стала первым государством Латинской Америки и Карибского бассейна, получившим независимость. Для нашей страны ситуация в Гаити является одним из приоритетных вопросов. Ее процветание и стабильность — один из главных вопросов для государств Северной и Южной Америки.

Наблюдаемая в последнее время политическая напряженность и насилие в Гаити вызывают серьезную обеспокоенность, и наши коллективные усилия должны быть направлены на укрепление демократии, которая позволит обеспечить стабильность в политической, экономической и социальной сферах.

Текущий 2021 год имеет решающее значение для демократических преобразований в Гаити, и мы настоятельно призываем органы власти и все национальные субъекты при поддержке международного сообщества прилагать коллективные усилия для обеспечения мирных, транспарентных, основанных на широком участии и всеохватном подходе избирательных процессов. Принимаем во внимание предложение о проведении конституционного референдума. Надеемся, что будут созданы необходимые условия для того, чтобы граждане Гаити могли принять в нем широкое участие в мирной обстановке. Настоятельно призываем власти не жалеть усилий и ресурсов для обеспечения того, чтобы этот референдум был проведен в полном соответствии с демократическими принципами и его результаты отражали волю народа Гаити.

С учетом важного значения избирательных процессов, которые должны состояться в этом году, и в целях обеспечения эффективного управления, демократических преобразований и стабильности, а также в ответ на обращенную к Организации Объединенных Наций просьбу Гаити об оказании поддержки Мексика может при необходимости провести специализированную подготовку гаитянских избирательных органов в связи с проведением предстоящих выборов.

Мы высоко оцениваем и поддерживаем деятельность Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ) по укреплению институциональных структур, стабильности и достижению развития в этой стране. В докладе Генерального секретаря (S/2021/133) отражена непростая задача, стоящая перед гаитянским народом. Принимаем к сведению действия, которые необходимо предпринять для проведения реальных реформ в области управления в целях преодоления структурных факторов, препятствующих развитию и проведению избирательных процессов. Приветствуем план «Единая Организация Объединенных Наций», в котором сотрудничеству и тесной координации со страновой группой и внутри нее

уделяется первоочередное внимание для укрепления институционального потенциала Гаити и содействия устойчивому развитию.

Мексика считает крайне важным, чтобы ОПООНГ выстраивало эффективное взаимодействие и поддерживало гаитянские власти в их усилиях по выработке стратегии для эффективного устранения причин, которые привели к социальным протестам, обостряющим противоречия в обществе. Особую озабоченность вызывает разгул бандитизма. Надеемся, что в скором времени будет принята национальная стратегия сокращения масштабов насилия среди населения, и призываем к созданию всеобъемлющей национальной системы управления запасами оружия и боеприпасов, отвечающей соответствующим руководящим принципам в области контроля над вооружениями.

Приветствуем решение правительства Гаити привести свой национальный стратегический план развития в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года, а также поддержку, оказываемую учреждениями Организации Объединенных Наций в решении приоритетных задач, определенных самой страной. С учетом трудностей, вызванных пандемией коронавирусного заболевания, Мексика поддерживает реализацию компонента социального развития в целях устойчивого восстановления, как указано в мандате ОПООНГ, а также необходимость сбалансированного осуществления таких ключевых компонентов деятельности, как достижение развития, обеспечение соблюдения прав человека и обеспечение безопасности. Благодаря работе Специальной консультативной группы по Гаити, активным участником которой является Мексика, были четко определены серьезные потребности гаитянского народа.

В рамках проектов научно-технического сотрудничества, продвигаемых Мексикой в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, мы продолжим реализацию программ предоставления стипендий с целью содействия мобильности гаитянских студентов и укрепления нашего сотрудничества в области гражданской обороны от стихийных бедствий национального масштаба.

Мы обеспокоены положением в области прав человека, которое описано в докладе Генерального секретаря, а также выводами, представленными в совместном докладе ОПООНГ и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в частности в отношении привлечения к ответственности и чрезмерного применения силы. Угрозы в адрес правозащитников и представителей гражданского общества и нападения на них неприемлемы, и мы подчеркиваем необходимость полного уважения свободы выражения мнений.

Еще одним ключевым элементом достижения стабильности в Гаити является авторитет и независимость судебных органов. Для укрепления демократии необходимы такие судьи и суды, которые могли бы свободно выражать свои мнения и чьи решения способствовали бы укреплению верховенства права.

Совет должен сделать все возможное для того, чтобы обеспечить успешную реализацию перехода от операции по поддержанию мира к специальной политической миссии. Для этого необходима согласованная работа учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, присутствующих на местах. В связи с этим следует рассмотреть вопрос об открытии в Гаити отделения Управления Верховного комиссара по правам человека. Это также способствовало бы поощрению и повышению согласованности усилий Совета, Комиссии по миростроительству и Экономического и Социального Совета.

Наконец, мы хотели бы подчеркнуть, что только сами граждане Гаити могут принимать решения относительно будущего своей страны. Мы вновь заявляем о своей готовности помочь им преодолеть сложную ситуацию, в которой они оказались, путем осуществления демократического процесса, в котором интересы большинства должны иметь приоритетную силу и который должен осуществляться при полном уважении прав человека; это позволит заложить основы будущего процветания, к которому 230 лет назад стремились освободители Гаити.

Приложение IX

Заявление заместителя Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Трине Скарбёвик Хеймербак

Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря и Специального представителя Мигер ла Лайм за доклад (S/2021/133) и содержащиеся в нем конкретные рекомендации, которые мы поддерживаем.

Неспокойная политическая ситуация в Гаити, которая разворачивается на наших глазах, действительно вызывает тревогу и является суровым напоминанием о хрупкой и нестабильной ситуации в стране. Нынешняя нестабильность в Гаити обусловлена чрезмерно сложной политической системой. Для преодоления структурных факторов, препятствующих достижению стабильности и развитию, настоятельно необходимо провести национальную реформу управления. Непременным условием должно быть подлинное соблюдение демократических принципов.

Мы настоятельно призываем политические силы продемонстрировать приверженность диалогу в целях выработки общей повестки дня. Предлагаемый график проведения конституционного референдума, а также парламентских, муниципальных, местных и президентских выборов является амбициозным. Однако, при условии его упорядоченного и мирного осуществления, он мог бы стать первым шагом по выходу из нынешнего кризиса.

Норвегия глубоко обеспокоена уязвимостью Гаити к стихийным бедствиям, вызванной изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды. Это оказывает воздействие на источники средств к существованию и приводит к нищете и внутреннему перемещению населения, что, в свою очередь, подпитывает преступность и усиливает беспорядки и нестабильность. Более того, по данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Гаити в настоящее время входит в число наиболее неблагополучных в плане продовольственной безопасности стран мира. В гуманитарной помощи нуждаются в общей сложности 4,4 миллиона гаитян. Это шокирующая цифра, и данная ситуация может привести к далеко идущим последствиями.

Плохой урожай, который ожидается в результате выпадения осадков ниже нормы, скорее всего, еще больше усугубит проблему нехватки продовольствия. Для того чтобы гарантировать жизнеобеспечение населения страны и не допустить дальнейшей дестабилизации обстановки, правительству необходимо незамедлительно направить больше усилий на производство продовольствия.

Рост уровня насилия и увеличение количества нарушений прав человека и злоупотреблений шокируют. Норвегия призывает правительство принять всеобъемлющие меры для решения проблемы насилия в общинах.

Вследствие безнаказанности за убийства и похищения людей и поджоги сформировался порочный круг несправедливости и нестабильности. Этому необходимо положить конец. Мы настоятельно призываем власти привлечь виновных к ответственности, будь то члены бандитских группировок или представители сил безопасности. Мы также с озабоченностью отмечаем, что недовольство и забастовки ключевых субъектов судебной системы усугубляют проблемы, с которыми сталкивается гаитянская тюремная служба, и переполненность тюрем, достигшую неприемлемого уровня. Проведение судебной реформы наряду с систематическим мониторингом и отчетностью

в области прав человека должно стать приоритетным направлением деятельности. Кроме того, по-прежнему вызывает тревогу положение женщин и детей. В этой связи необходимо повысить уровень защиты от сексуального и гендерного насилия и расширить доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья.

Приветствуя тот факт, что данные проблемы доводятся до сведения Совета Безопасности в рамках представления Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Объединенным представительством Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ), работу которого мы поддерживаем, детальной отчетности о нарушениях прав человека и злоупотреблениях, мы, тем не менее, хотели бы призвать к тому, чтобы в докладах уделялось еще большее внимание гендерной проблематике. Норвегия твердо убеждена в том, что необходимым условием для преодоления нынешнего кризиса и прокладывания пути к более справедливому и стабильному обществу является всеохватный политический процесс, предусматривающий соблюдение прав человека, включая права женщин.

Очевидно, что отчуждение, пренебрежение и лишение прав стали предпосылками к возникновению нынешнего конфликта. Мы настоятельно призываем правительство Гаити одобрить национальный план действий в области прав человека и обеспечить его незамедлительное осуществление. Такой план предусматривает полноценное, равноправное и значимое участие женщин во всех сферах жизни, в том числе в политических процессах.

В заключение позвольте мне вновь заявить, что Норвегия полностью поддерживает ОПООНГ и его текущую работу по консолидации и укреплению потенциала институтов в Гаити. При этом средства достижения долгосрочного решения проблем остаются прежде всего в руках самих жителей Гаити.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи

[Подлинный текст на русском языке]

Признавательны Специальному представителю Генерального секретаря г-же Хелен ла Лайм за брифинг о крайне непростой ситуации в Гаити и работе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в стране (ОПООНГ). Признавательны г-же Вивиан Рок за ее брифинг и приветствуем присутствие на сегодняшнем заседании Его Превосходительства Жовенеля Моиза.

Сохраняющаяся многие месяцы политическая турбулентность стала катализатором роста активности криминальных группировок, жертвами которых становятся все слои населения страны. Это особенно бьет по рядовым гражданам, которые отчаянно нуждаются в стабильном государстве, способном решать многочисленные проблемы – от природных катаклизмов до эпидемиологических рисков.

Риску подвергаются и иностранные граждане. С обеспокоенностью узнали о похищении сегодня двух граждан Доминиканской Республики.

Понимаем озабоченность протестующих безопасностью гражданского населения, обеспечивать которую – первостепенная обязанность правительства. Убеждены, что ситуация деградировала, прежде всего, из-за отсутствия консенсуса в политических кругах. Эта поляризация уже привела к прекращению работы парламента и не позволяет перейти к практическому решению насущных проблем страны, в первую очередь связанных с безопасностью, не говоря уже о гуманитарных вопросах, экономическом восстановлении и развитии.

Напомним, что ситуация в Гаити не уникальна в том плане, что ключ к урегулированию всегда в политическом решении, а оно в свою очередь возможно только через широкий внутренний диалог между политическими силами и обществом. И здесь Совет Безопасности возложил особую роль на Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити, в основе мандата которого – содействие внутриагаитянскому диалогу.

Рассчитываем, что работа на этом направлении будет максимально активизирована в преддверии грядущих в этом году знаковых политических событий: президентских и парламентских выборов, а также общественной дискуссии вокруг конституционной реформы.

В столь важный для страны момент необходимо убедиться, что все мнения в должной степени учитываются.

Приветствуем готовность Генерального секретаря предоставить Гаити электоральную поддержку по запросу правительства страны. Знаем, что аналогичные запросы приходили и из других государств региона, однако не всегда реакция на них была единообразна. Призываем привести к единому знаменателю критерии такой поддержки.

В ходе предыдущего обсуждения Советом ситуации в Гаити (см. S/2020/979) мы предупреждали, что, если в стране сохранится практика одностороннего принятия решений, это увеличит риски эскалации. Последние четыре месяца лишь подтвердили эти опасения. Рост протестной активности и

претензии к исполнительной власти продиктованы вакуумом в законодательной власти и опасениями за независимость власти судебной.

Очевидно, что необходим разумный баланс и прийти к общественному согласию по нему можно только путем взаимоуважительного диалога на основе действующего законодательства.

Порт-о-Пренс нуждается в ответственном международном содействии во избежание дальнейшего раскола общества и скатывания ситуации в гуманитарный кризис регионального масштаба. В качестве члена Совета Безопасности Россия будет и впредь работать над тем, чтобы результатом содействия со стороны Организации Объединенных Наций была подлинная нормализация обстановки в Гаити, укрепление ее суверенитета и самодостаточности.

Приложение XI

Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг

Я имею честь выступить с этим заявлением от имени трех африканских государств — членов Совета Безопасности — Кении, Нигера и Туниса, — а также Сент-Винсента и Гренадин (группа «А3+1»). Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-жу Элен Мигер Ла Лайм за ее сообщение и высоко оцениваем участие Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ) в процессе стабилизации страны. Кроме того, мы выражаем признательность директору компании «Плюриэль Гаити» г-же Вивиан Рок за ее брифинг и приветствуем президента Республики Гаити Его Превосходительство г-на Жовенеля Моиза.

Через месяц мир будет отмечать Международный день памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли. Мы также воздадим должное жителям Гаити, первой нации с чернокожим населением, которая обрела независимость, преодолев колониализм и рабство.

Однако нынешняя ситуация в Гаити вызывает большую тревогу. Со времени нашего последнего заседания (см. S/2020/979) статус-кво в этом братском нам карибском государстве остается неизменным: по-прежнему имеет место тупиковая ситуация в политической сфере, ситуация в области безопасности является нестабильной, а социально-экономическая и гуманитарная обстановка продолжает ухудшаться. Возникают серьезные опасения в связи с нынешней непредсказуемостью, и мы испытываем большую обеспокоенность в связи с тем, что из-за усугубляющейся тупиковой ситуацией в политической сфере страна оказалась на краю пропасти.

В этой связи мы присоединяемся к призыву Карибского сообщества (КАРИКОМ), которое предлагает всем сторонам вступить в конструктивный диалог в интересах мира и стабильности и настоятельно рекомендует принимать меры по созданию безопасной обстановки, возвращению к нормальной жизни и созданию устойчивых демократических институтов.

Группа «А3+1» продолжает пристально следить за ситуацией, которая характеризуется высоким уровнем поляризации, и обеспокоена тем, что с января 2020 года в стране отсутствует парламент, поскольку не проводятся выборы в законодательные органы, которые должны были состояться уже давно. Однако мы высоко оцениваем разработку графика проведения выборов и призываем гаитянские политические стороны принять меры, в том числе завершить материально-техническую подготовку для обеспечения проведения свободных, справедливых, всеохватных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов.

Кроме того, мы подчеркиваем необходимость обеспечения верховенства права и проведения избирательных процессов и отмечаем важность того, чтобы руководствоваться буквой и духом конституционного порядка и придавать первостепенное значение нуждам и интересам народа.

Мы придерживаемся мнения, что поиск путей урегулирования нынешнего кризиса должен осуществляться под руководством и при непосредственном участии самих гаитян. Понимаем, что накопились глубинные противоречия, а уровень напряженности высок. Именно поэтому крайне важно, чтобы стороны отложили в сторону свои разногласия, пришли к консенсусу и наметили

реалистичный план дальнейших действий. Мы также призываем политических лидеров организовать национальный диалог и приступить к осуществлению процесса национального примирения.

Что касается безопасности, то у нас вызывает тревогу всплеск насилия, и в частности такое бедствие, как деятельность преступных группировок, в том числе похищения людей. Мы также обеспокоены сообщениями о причастности коррумпированных полицейских к координации действий преступных банд и призываем к проведению тщательного расследования и привлечению к ответственности тех, кто будет признан виновным. Мы вновь заявляем о нашей поддержке Национальной комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции в деле снижения масштабов насилия в общинах и призываем правительство оперативно принять меры по согласованию проекта национальной стратегии сокращения масштабов насилия среди населения. Эта стратегия позволит укрепить государственный аппарат безопасности для борьбы с преступностью.

Кроме того, мы приветствуем выделение ресурсов Гаитянской национальной полиции. Укрепление этого важнейшего учреждения, с тем чтобы оно могло выполнять свой мандат, включая пресечение деятельности преступных сетей и синдикатов, таких как «Группа девяти», имеет принципиальное значение.

Положение в области прав человека в Гаити необходимо рассматривать с учетом взаимосвязи между миром, безопасностью и устойчивым развитием. Группа «А3+1» выражает сожаление в связи с продолжающимися нарушениями прав человека, в том числе прав представителей наиболее уязвимых групп населения, а также призывает привлечь виновных к ответственности и положить конец безнаказанности. По-прежнему настоятельно необходимо добиться справедливости в интересах всех жертв совершенных злодеяний, включая покойного Монферье Дорваля. В этой связи мы подчеркиваем важность соблюдения норм международного права прав человека.

Говоря более конкретно, мы сожалеем по поводу отсутствия прогресса в судебных расследованиях по делам о происшествиях в Ливалуа, Гран-Равин, Ла-Салин, Бель-Эр и Пон-Руж Сите-Солей, а также неспособности обеспечить исполнение выданных ордеров на арест печально известных членов банд, таких как Джимми Шеризье.

Безнаказанность, несомненно, способствует дальнейшему разгулу бандитизма. Поэтому мы настоятельно призываем власти сделать все возможное для обеспечения торжества справедливости в отношении жертв. Принятие национального плана действий в области прав человека, одобренного в декабре 2019 года Межведомственным комитетом по правам человека, будет способствовать достижению этой цели.

Социально-экономическая и гуманитарная ситуация требуют срочной поддержки со стороны международного сообщества в деле реального укрепления взаимосвязи между гуманитарной помощью, развитием и миром. Поэтому крайне важно, чтобы страны-доноры продолжали вносить взносы на осуществление плана гуманитарного реагирования в Гаити на период 2021-2022 годов.

Перед международным сообществом стоит важнейшая задача по оказанию всесторонней поддержки Гаити в решении ее сложных проблем и преодолении хронической отсталости, имеющей исторические корни. Пришло время начать обсуждение вопроса о возмещении ущерба, причиненного Гаити в связи с хронической отсталостью, которая имеет исторические корни.

История, как древняя, так и современная, учит нас тому, что мир и развитие неразрывно связаны. Народ Гаити перенес уже достаточно страданий. Он заслуживает жить в условиях мира. Он заслуживает будущего, которое сулит процветание. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны начать конструктивный диалог и работать сообща над обеспечением лучшего будущего для Гаити, какой бы сложной и трудоемкой ни была эта задача.

Группа «А3+1» вновь заявляет о своей поддержке ОПООНГ, КАРИКОМ и Организации американских государств и вновь обращается к этим организациям и всему международному сообществу с призывом продолжать оказывать Гаити поддержку в ее стремлении к политической и социально-экономической стабильности.

Кения, Нигер, Сент-Винсент и Гренадины, а также Тунис солидарны с народом Гаити.

Приложение XII

Заявление заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джонатана Аллена

Соединенное Королевство приветствует усилия Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ), а также Специального представителя Генерального секретаря г-жи Мигер ла Лайм и, не в последнюю очередь, ее усилия по принятию более комплексных мер реагирования Организации Объединенных Наций на многогранные проблемы Гаити.

Вместе с тем мы по-прежнему глубоко обеспокоены политической, социальной и гуманитарной ситуацией и сохраняющимися застарелыми проблемами, с которыми сталкивается население Гаити.

Глубокую тревогу вызывает сохраняющееся безвыходное положение. В год, который должен стать годом демократического обновления гаитянского общества, мы призываем все политические стороны предпринять совместные усилия по поиску точек соприкосновения, с тем чтобы создать надлежащие условия для успешного проведения демократических процессов.

В этой связи мы приветствуем приверженность ОПООНГ оказанию поддержки и содействия в осуществлении демократических процессов в 2021 году в тесном сотрудничестве с ключевыми гаитянскими институтами. Присоединяемся к содержащимся в докладе Генерального секретаря (S/2021/133) призывам к национальным властям не жалеть усилий для преодоления материально-технических проблем, связанных с проведением выборов, в частности с регистрацией граждан.

Разделяем озабоченность Генерального секретаря в связи с ухудшением ситуации в области прав человека, и в частности вызывающим тревогу ростом числа похищений людей и насилия, связанного с деятельностью преступных группировок. Разделяю озабоченность моих коллег в связи с недавними сообщениями о похищениях граждан Доминиканской Республики. Безнаказанность лиц, виновных в нарушениях прав человека, может подорвать стабильность страны и поставить под угрозу жизнь гаитян.

Мы по-прежнему обеспокоены гуманитарной ситуацией, и особенно крайне уязвимым положением женщин и детей, которое усугубляется экономическими и медицинскими угрозами, вызванными коронавирусом заболеванием. Призываем все стороны работать в сотрудничестве с международным сообществом и Организацией Объединенных Наций для решения этих проблем в интересах гаитянского народа.

Приложение XIII

Заявление исполняющего обязанности альтернативного представителя по специальным политическим вопросам Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Джеффри Делорентиса

Благодарю Специального представителя г-жу Мигер ла Лайм за представленную ею обновленную информацию о положении в Гаити и за активные усилия, прилагаемые ею и всеми ее сотрудниками. Благодарю г-жу Рок за ее выступление и за напоминание о настоятельной необходимости обратить особое внимание на проблемы, с которыми сталкивается молодежь Гаити. Мы приветствуем президента Моиза в Совете Безопасности и благодарим его за участие в сегодняшнем заседании.

Позвольте начать с общеизвестного факта: в октябре 2019 года в Гаити должны были состояться выборы в законодательные органы. Как до, так и после этой даты члены Совета неоднократно призывали политические заинтересованные стороны в Гаити найти общий язык, отложить в сторону свои разногласия и найти пути решения наиболее насущных проблем Гаити. Они решили поступить иначе. Однако в конце концов ответственность за создание атмосферы, благоприятствующей проведению свободных и справедливых выборов, а затем и за их проведение должно нести правительство.

Соединенные Штаты обеспокоены затянувшимся в Гаити периодом правления на основе чрезвычайных полномочий. Считаем, что чрезвычайные полномочия должны ограничиваться действиями, необходимыми для выполнения основных функций, обеспечения безопасности и проведения выборов. Однако недавние шаги по одностороннему отстранению от должности и назначению трех новых судей Верховного суда, созданию национального разведывательного управления и ограничению роли независимого ревизионного органа Гаити, чреватые опасностью подрыва основных демократических институтов Гаити.

Мы вновь настоятельно призываем правительство Гаити в кратчайшие сроки провести давно назревшие выборы в законодательные органы, с тем чтобы восстановить конституционные полномочия парламента. Гаитянский народ заслуживает возможности избрать своих лидеров и восстановить демократические институты Гаити. Хотя мы признаем, что еще предстоит проделать огромную работу, 2021 год должен стать годом проведения как законодательных, так и президентских выборов в Гаити.

Вместе с тем мы приветствуем принятое правительством Гаити в сентябре решение об увеличении бюджета Гаитянской национальной полиции, которая долгое время не получала достаточного финансирования. Впрочем, как мы только что услышали, несмотря на повышенное внимание к деятельности правоохранительных органов, бандитизм по-прежнему остается серьезной проблемой, поскольку в 2020 году число похищений людей возросло более чем на 200 процентов, и также растет число убийств.

Настоятельно призываем власти Гаити удвоить усилия по расследованию преступлений с применением насилия, в том числе сексуального и гендерного насилия, и судебному преследованию виновных в их совершении, повышению эффективности работы полиции с населением и защите прав человека жителей районов, контролируемых преступными группировками.

Мы также обеспокоены в связи с безнаказанностью за нарушения и ущемления прав человека. В декабре Соединенные Штаты в соответствии с Глобальным законом Магнитского об ответственности за нарушения прав человека ввели санкции в отношении трех бывших должностных лиц Гаити, причастных к нападению в Ла-Салине в 2018 году, когда погиб по меньшей мере 71 человек.

События в Ла-Салине и Бель-Эре и убийство в августе Монферье Дорвала свидетельствуют о настоятельной необходимости положить конец безнаказанности, начиная с принятия конкретных мер по защите граждан от насилия посредством эффективной охраны правопорядка и своевременного вынесения решений по уголовным делам. Целесообразно также рассмотреть вопрос о разработке и реализации при надлежащей поддержке национальной стратегии по расследованию дел о тяжких преступлениях и привлечению к суду их участников.

Соединенные Штаты продолжают поощрять и стимулировать развитие независимой, авторитетной и эффективной судебной системы в Гаити. Мы обеспокоены решениями правительства, подрывающими судебную власть, а также периодическими забастовками ключевых работников судебных органов, которые по-прежнему негативно сказываются на работе судебной системы и приводят к сокращению числа слушаний и судебных разбирательств. Полноценное функционирование судебной системы является необходимым условием для решения задач борьбы с безнаказанностью и коррупцией и для сокращения чрезмерно большого числа случаев длительного содержания под стражей до суда.

Все это происходит на фоне экономического спада в Гаити, усугубленного пандемией коронавирусной инфекции. Сочетание экономической нестабильности, хронического дефицита топлива и острой нехватки продовольствия подрывает прогресс развития и усугубляет и без того тяжелую гуманитарную ситуацию.

Одиннадцатого января Соединенные Штаты объявили о своем намерении предоставить Гаити для целей ее развития дополнительную помощь в размере 75,5 млн долл. США. Эти дополнительные средства предназначены для финансирования осуществления в Гаити программ Агентства Соединенных Штатов по международному развитию в целом ряде областей, включая здравоохранение, образование, продовольственную безопасность, развитие сельского хозяйства, водоснабжение, санитарное обслуживание и управление. Мы будем и впредь сотрудничать с правительством Гаити, гражданским обществом этой страны и нашими партнерами в обеспечении устойчивого развития и достижении экономической самодостаточности Гаити.

В заключение позвольте мне еще раз указать на необходимость скорейшего завершения нынешнего срока правления принятием специального указа. Эффективное решение таких проблем, как насилие, коррупция и ущемление гражданских прав и свобод человека возможно только при наличии стабильного, демократического и полностью представительного правительства.

Соединенные Штаты будут и впредь поддерживать Гаити в ее усилиях по построению лучшего будущего.

Приложение XIV

Заявление заместителя Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Нгуен Пхуонг Тра

Прежде всего тепло приветствуем на этом заседании президента Гаити Его Превосходительство г-на Жовенеля Моиза.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя г-жу Хелен Мигерла Лайм за ее содержательное сообщение и всех сотрудников Организации Объединенных Наций за их самоотверженную работу в это непростое время. Я хотел бы также поблагодарить г-жу Вивиан Рок за предоставленную информацию о последних событиях в Гаити.

Не может не беспокоить отсутствие прогресса в различных областях в Гаити, о чем говорится в докладе Генерального секретаря (S/2021/133). В некоторых районах страны продолжается насилие и участились случаи похищения людей, в особенности преступными группировками, что усугубило и без того нестабильную обстановку. Разногласия в правительстве и провал диалога, направленного на достижение политического соглашения, еще больше обострили нынешний политический кризис и по-прежнему создают громадные трудности для народа Гаити.

В этой связи мы хотели бы остановиться на следующих трех моментах.

Во-первых, на ситуации в плане безопасности, где нас беспокоит ряд давних угроз и проблем, особенно участвовавшие в последнее время случаи бандитизма и похищения людей в отдельных районах Гаити. Женщины, дети и другие уязвимые группы населения по-прежнему подвергаются риску насилия и остаются на периферии политической жизни страны. В этой связи мы глубоко обеспокоены сообщением о нападении в прошлые выходные в Гаити на съемочную группу, в результате которого два гражданина Доминиканской Республики, входившие в состав съемочной группы, были взяты в заложники.

Мы решительно осуждаем насилие и нападения, которые продолжают иметь место. Отдавая должное усилиям, прилагаемым в настоящий момент правительством Гаити и местными органами власти в целях противодействия преступной деятельности, настоятельно призываем их выполнить свою задачу по ликвидации бандитских группировок и преступных организаций. Необходимо также принять другие меры для прекращения насилия и обеспечения более эффективной защиты уязвимых групп, особенно женщин и детей, от негативного воздействия как политического кризиса, так и тяжелой социально-экономической ситуации.

В целях достижения дальнейшего прогресса присоединяемся к адресованному властям Гаити призыву Генерального секретаря создать комплексную национальную систему управления оружием и боеприпасами в соответствии с международными документами, стандартами и руководящими принципами в области контроля над вооружениями.

Во-вторых, что касается политического прогресса, то раскол между политическими игроками и отсутствие графика проведения выборов по-прежнему являются основными проблемами, препятствующими проведению конституционных реформ, представляющими собой одну из коренных причин нестабильной ситуации в Гаити и вызывающими антиправительственные протесты.

В этом плане 2021 год является важной вехой для Гаити, особенно в том, что касается проведения выборов. Поэтому мы настоятельно призываем

все стороны прилагать дальнейшие усилия для достижения политической договоренности в части условий и сроков проведения выборов, приемлемых для всех гаитянских заинтересованных сторон, включая политических деятелей, представляющих интересы женщин и молодежи.

Вновь подтверждаем нашу ранее заявленную позицию и призываем Организацию Объединенных Наций и международное сообщество в срочном порядке без каких-либо предварительных условий определить приоритеты в выделении ресурсов на оказание поддержки в организации этих выборов в мирной обстановке и увеличить объем помощи, необходимой для защиты граждан Гаити в будущем.

В третьих, хотели бы отметить важность национального единства для Гаити в будущем. Мы призываем власти Гаити и все другие заинтересованные стороны уделять приоритетное внимание интересам населения и демонстрировать дух взаимопонимания и доверия для преодоления имеющихся разногласий. Считаем это надежным способом достигнуть взаимопонимания и мирным путем урегулировать политический кризис в Гаити.

И последнее, но не менее важное: мы высоко оцениваем неустанные усилия Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити и страновой группы Организации Объединенных Наций в Гаити и хотели бы вновь заявить о нашей поддержке гаитянского народа в его стремлении к миру, безопасности, единству и развитию в своей стране.

Приложение XV

Заявление Президента Гаити Жовенеля Моиза

[Подлинный текст на французском языке]

Я рад предоставленной мне возможности выступить перед Советом Безопасности, авторитетным и важным органом Организации Объединенных Наций, на который возложена высокая ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Многочисленные заседания Совета Безопасности, посвященные ситуации в Гаити, свидетельствуют о пристальном внимании к Гаити со стороны Организации Объединенных Наций. Искренне благодарим Совет Безопасности и его членов за это пристальное внимание.

Я хотел бы приветствовать, в частности, посла Соединенного Королевства Барбару Вудворд, исполняющую обязанности Председателя Совета в феврале 2021 года, и воздать ей должное за умелое руководство работой Совета. Желаю ей всяческих успехов на этой должности.

Далее я хотел бы вновь выразить свою глубокую признательность Организации Объединенных Наций за постоянную и неизменную поддержку нашей страны в ее стремлении к политической стабильности и устойчивому социально-экономическому развитию. В этой связи я искренне приветствую личное участие Генерального секретаря и вновь выражаю ему глубокую признательность от имени гаитянского народа.

Я признателен и Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити за ее многочисленные полезные советы и тесное сотрудничество с моей администрацией. Я также выражаю заслуженную благодарность работающим в Гаити сотрудникам Организации Объединенных Наций за неоценимую поддержку, которую они оказали стране во всех областях.

Выражаю искреннюю признательность дружественным государствам и другим международным партнерам, активно проявлявшим солидарность с Гаити и ее народом в трудные моменты, которые страна переживала на протяжении своей недавней истории, в том числе и сейчас.

Я выражаю признательность Генеральному секретарю за всеобъемлющий и сбалансированный доклад о положении в Гаити, который он представил Совету Безопасности (S/2021/133) и в котором подробно описывается политический кризис, продолжающий препятствовать надлежащему функционированию институтов страны и подрывающий ее стабильность. Представленные в докладе сведения отражают нынешние реалии страны, а содержащиеся в докладе замечания представляются мне весьма актуальными. Правительство моей страны изучило их с большим интересом и должным образом приняло к сведению вынесенные рекомендации.

Я особенно рад видеть, что в докладе освещаются различные меры, которые моя администрация приняла для исправления ситуации в стране. Мое сегодняшнее выступление позволит мне пояснить содержащуюся в докладе информацию и представить мнение правительства республики в отношении содержащихся в нем замечаний.

Две тысячи двадцатый год стал одним из самых сложных для моей администрации, которая вынуждена была принять чрезвычайные меры для защиты нашего населения от начавшейся 19 марта 2020 года пандемии коронавирусной инфекции. Была разработана комплексная стратегия. Еще

в самом начале пандемии мое правительство закрыло порты и аэропорты и усилило пограничный контроль.

Благодаря принятым социально-экономическим мерам многие граждане смогли соблюдать меры по сдерживанию пандемии и охране здоровья с целью остановить распространение вируса. В частности, была выплачена заработная плата 100 000 школьных учителей, 10 000 преподавателей университетов и 65 000 рабочих заводов, населению были предоставлены 23 миллиона изготовленных на Гаити масок, более миллиона уязвимых семей получили продукты питания, а 300 000 уязвимых семей получили прямые электронные денежные переводы.

В целях укрепления системы здравоохранения и оказания более эффективной поддержки больницам, диспансерам и медицинским центрам правительство заказало медицинское оборудование общим весом более 473 тонн. Для приема первых больных с коронавирусной инфекцией были созданы специальные центры. Успешно была проведена общенациональная мобилизация усилий в целях просвещения населения по вопросам коронавирусной инфекции и необходимых превентивных мер.

На сегодняшний день в нашей стране зарегистрировано 12 039 подтвержденных случаев заболевания, 9529 человек прошли соответствующий курс лечения. К сожалению, 247 гаитян умерли от коронавирусной инфекции. Пользуясь этой возможностью, мы выражаем искренние соболезнования скорбящим семьям.

На сегодняшний день мы входим в число трех стран Карибского бассейна, которые наиболее успешно борются с пандемией, что в то же время привело к увеличению государственных расходов на социальные нужды и значительным экономическим потерям. В этой связи мы поддерживаем предложение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о списании задолженности 64 стран, включая нашу, на сумму 1 трлн долл. США. Для экономического восстановления нам необходима такая помощь.

Организация Объединенных Наций и Организация американских государств (ОАГ) оказали помощь в проведении на Гаити выборов в 2016–2017 годах, которые были транспарентными и отвечали международным стандартам. Гаитянский народ благодарен за эту поддержку, которая позволила осуществить мирную передачу власти.

Хотя самой большой угрозой для демократии в XX веке был военный переворот, в начале XXI века наибольшую опасность для прогресса демократии представляют проигравшие выборы коррумпированные олигархи и пандемия. Хотя резолюция 1080 Генеральной Ассамблеи ОАГ, принятая в 1991 году в Чили, и Межамериканская демократическая хартия, принятая 11 сентября 2001 года в Перу, позволили в прошлом веке положить конец военным переворотам в Латинской Америке и странах Карибского бассейна, для того чтобы сегодня противостоять тем, кто оспаривает результаты свободных, честных и прозрачных выборов, и могущественным олигархам, которые мнят себя небожителями, необходимо проанализировать ситуацию и представить соответствующие рекомендации.

С тех пор как я был приведен к присяге 7 февраля 2017 года, отказ некоторых политических деятелей признать результаты свободных, справедливых и транспарентных выборов и неоднократные попытки силой нарушить конституционный порядок со стороны коррумпированных олигархов, выступающих против экономических реформ в интересах народа,

осложнили положение населения и политическую обстановку. Права граждан часто нарушаются в результате навязываемого им насилия, и это происходит на фоне бушующей пандемии.

Только что был опубликован рейтинг стран мира по уровню развития демократии за 2020 год. В соответствии с этим рейтингом во всем мире наблюдается рекордное ухудшение положения в плане демократии, что в значительной степени спровоцировано пандемией. Индекс Гаити упал с 4,57 до 4,22, но она опустилась только на одно место в рейтинге (со 105-го до 106-го), что свидетельствует об относительной стабильности в нашей стране, которая с 2006 года, когда впервые был опубликован рейтинг, продолжает занимать третье место по соответствующему показателю. То же самое можно сказать и о Всемирном индексе свободы печати, в котором Гаити занимает 83-е место из 189. Несмотря на возникающие у нас трудности, демократия на Гаити развивается успешно.

Наша администрация вынуждена работать в условиях, когда сложившаяся экономическая система допускает систематическое разграбление государства могущественными олигархами и обнищание населения. Чтобы исправить такое положение, мы предложили наладить диалог с заинтересованными секторами в целях оперативного достижения консенсуса. Они не захотели менять систему. Тем не менее мы провели реформы в энергетическом секторе, в частности в области электроэнергетики и закупки нефтепродуктов, а также в области эксплуатации дорожной инфраструктуры и ее строительства. Мы положили конец валютным махинациям и изменили сельскохозяйственную политику. Мы расторгли контракты, если при их заключении были обнаружены признаки коррупции. Общая сумма этих контрактов составляла более 6 млрд долл. США. Как видно, мы сталкиваемся с мощным лобби, обладающим большими ресурсами.

В ответ на такие действия продажные олигархи вместе с накопившими обиду силами, которые потерпели поражение на выборах, на протяжении почти трех лет блокировали нормальное функционирование Сената Республики, прибегая к насилию, не давали возможности ратифицировать правительство и провести голосование по бюджету и по закону о выборах, разработанному для того, чтобы облегчить проведение выборов для обновления политических кадров. Кроме того, действия радикальной и воинствующей оппозиции по приостановке работы многих государственных учреждений и предприятий ущемляет основные права граждан, не позволяя им вести свою деятельность. Приостановка работы государственных учреждений и предприятий также нанесла серьезный экономический ущерб, составивший почти 2,4 млрд долл. США и почти 80 000 рабочих мест. Кроме того, в 2020 году страна серьезно пострадала от пандемии.

За четыре года работы моей администрации произошло семь попыток нарушить конституционный порядок с помощью силы. Вызвало возмущение произошедшее 11 сентября 2019 года насильственное нападение радикальных оппозиционных банд на Сенат нашей страны с целью помешать ему выполнять свои конституционные обязательства. Создание банд многочисленными сотрудниками полиции, уволенными со службы за наркоторговлю и другие преступления, включая формирование тайной террористической группы «Фантом 509», совершившей нападения на национальную полицию, канцелярию премьер-министра, ряд других министерств и другие государственные учреждения, является одной из многочисленных опасностей, с которыми нашей демократии пришлось столкнуться в последние месяцы.

Самой последней угрозой, с которой нам пришлось столкнуться, была попытка государственного переворота 7 февраля 2021 года. Как только полицейское расследование и соответствующие судебные процедуры будут завершены, мы сообщим Организации о результатах. В основе всего этого лежало неприятие демократического устройства и выборов как единственного способа прихода к власти в государстве. Вот почему неустанные усилия моей администрации по нормализации социально-политической обстановки и поиску консенсусного решения на основе диалога были отвергнуты теми, кто избрал путь политически мотивированного насилия, коллапса и хаоса в надежде на то, что эта стратегия позволит организовать успешный государственный переворот, с тем чтобы сформировать переходное правительство, не имея на то народного мандата.

В попытке справиться с этим политическим хаосом правительство прибегло к стратегии ликвидации бандформирований, главным компонентом которой было создание Национальной комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции, добившейся, впрочем, лишь ограниченных успехов. Вторым компонентом было укрепление возможностей полиции и активная работа по ликвидации бандформирований. Правительство ликвидировало 64 из 102 существовавших банд и ускорило работу по восстановлению безопасности. Число похищений значительно сократилось, и население поддерживает работу национальной полиции. Большинство этих банд покрывают коррумпированные олигархи.

Я прекрасно понимаю выраженную в докладе озабоченность по поводу отсутствия в стране безопасности в последние 12 месяцев. Необходимо признать, что Гаитянская национальная полиция с ее недавно созданной новой системой управления упорно работает над восстановлением порядка на всей территории страны. Произошли важные изменения на уровне руководства полиции. Несколько сетей бандформирований уже ликвидированы. Принимаются меры по нейтрализации вооруженных группировок и восстановлению безопасности на всей территории страны. Полиция не поддалась на посулы коррумпированных олигархов, стремящихся разрушить полицию изнутри, что сильно ударило бы по перспективам нашей демократии. Продвигается вперед процесс ремобилизации армии. Она оказывает поддержку полицейским операциям по борьбе с бандформированиями.

В докладе говорится:

«Доля совокупных расходов на нужды национальной полиции в национальном бюджете увеличилась до 6,59 процента. Увеличенный бюджет полиции... на 53 процента больше, чем в 2019–2020 финансовом году (S/2021/133, пункт 25).

При принятии решений приоритетное внимание уделяется улучшению условий жизни сотрудников полиции.

Приветствуем тот факт, что некоторые дружественные страны, такие как Соединенные Штаты Америки, Франция и Колумбия, поддерживают укрепление потенциала страны в области борьбы с похищениями людей. При поддержке учреждений Организации Объединенных Наций мы создали национальный механизм контроля за оружием и боеприпасами в соответствии с действующим национальным законодательством и международными договорами, участником которых является Гаити.

Признаем, что укрепление судебной системы является ключевым элементом усилий по обеспечению безопасности и борьбе с организованной преступностью. Именно исходя из этого правительство недавно разработало

для участников данной системы правовые инструменты, предусматривающие более жесткие обязательства, для борьбы с этим явлением. В отсутствие действующего парламента и в целях укрепления верховенства права и консолидации аппарата безопасности мне пришлось принять ряд указов в рамках борьбы с организованной преступностью, повсеместным отсутствием безопасности и похищением людей. Я – пятый президент Гаити с 1987 года, который прибегает к использованию этого инструмента для удовлетворения потребностей нашего народа. Я буду продолжать умеренно использовать его вплоть до избрания нового парламента и приведения к присяге пятьдесят девятого президента Республики 7 февраля 2022 года. В рамках дополнительных усилий, направленных на укрепление судебной системы, мы увеличили бюджет Высшего совета правосудия на период 2020-2021 годов на 35 процентов по сравнению с предыдущим финансовым годом.

Серьезные последствия этой атмосферы насилия для гаитянского общества, функционирования институтов и экономики страны были особо отмечены в совместном докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ). В докладе, озаглавленном «Волнения в Гаити: их воздействие на ситуацию в области прав человека и обязательства государства по защите всех граждан» и опубликованном 18 января 2021 года, задокументированы

«нарушения и ущемления прав человека, которые имели место на всей территории Гаити в связи с демонстрациями, состоявшимися в период с 6 июля 2018 года по 10 декабря 2019 года».

В течение следующих двух недель и после заседания Совета министров наше правительство опубликует национальный доклад о ситуации в области прав человека в Гаити. Все упомянутые случаи были расследованы Центральным управлением судебной полиции. После установления фактов эти дела были переданы Комиссару правительства, который, запросив информацию, передал дело в Следственное управление, которое назначит судью. Как только дело с соблюдением надлежащей процедуры передается органам судебной власти, исполнительная власть не имеет полномочий вмешиваться.

Благодаря подготовке гаитянских полицейских, организованной при содействии Организации Объединенных Наций, они профессионально исполняют свои обязанности. Их действия всегда осуществляются в соответствии с правилами применения вооруженной силы. Любые случаи нарушений передаются в Генеральную инспекцию для принятия необходимых последующих мер. Следует также отметить, что банды часто маскируются под демонстрантов и журналистов, чтобы нападать на находящихся при исполнении полицейских. Это опасно как для полицейских, так и для мирных демонстрантов. Моя администрация хочет улучшить показатели страны к моменту выпуска следующего Всемирного индекса свободы печати – сейчас он составляет 83 балла из 189. Именно поэтому мы открыто работаем с журналистами.

Члены Совета отметили, что в докладе упоминаются призывы части политической оппозиции к отставке президента Республики до истечения моего конституционного срока полномочий 7 февраля 2022 года. Это требование было сформулировано в ходе диалога в Апостольской нунциатуре Гаити в январе 2020 года, с тем чтобы спровоцировать государственный переворот. Эти попытки государственного переворота с целью добиться перехода власти без поддержки со стороны народа объясняются страхом перед выборами и народным голосованием. Результаты последних шести выборов

в Гаити показывают, что подавляющему большинству этих политических субъектов никогда не преодолеть даже отметку в 1 процент голосов. Серьезной проблемой для всех является строительство демократии в условиях, когда политические субъекты боятся выборов и результатов народного голосования и не в состоянии создать коалицию, чтобы представить альтернативу существующим политическим силам. На президентских выборах я одержал победу над оппозиционными силами, обратившись к народу за поддержкой.

Этот систематический отказ от передачи политической власти посредством голосования является источником постоянной напряженности в стране и серьезно угрожает демократии, которую гаитянский народ выбрал на смену диктатуре в 1987 году. Мы имеем дело с политической оппозицией, которая не приемлет демократические альтернативы и не в состоянии предложить городскому и сельскому населению какие-либо заслуживающие доверия социальные проекты. Эта оппозиция отвергает путь прихода к власти посредством выборов. Поскольку мы отказались от диктатуры и избрали в качестве политической системы демократию, мы обязаны выполнять все ее требования. Выборы — это одно из основных правил демократии. Избранного представителя должен сменить другой избранный представитель. Мы хотим и должны поддерживать демократические завоевания. Переходный период всегда работает на руку политическим и экономическим олигархам, которые любят «плавать в мутных водах», как я часто говорю.

С момента приведения к присяге 7 февраля 2017 года я в строгом соответствии с предоставленным мне народом Гаити пятилетним конституционным мандатом сохраняю приверженность обеспечению политической стабильности, изменению к лучшему условий жизни населения в долгосрочной перспективе и обеспечению устойчивого социально-экономического развития страны. Именно в этом контексте я продолжаю структурные и институциональные реформы, которые необходимы для закрепления демократического прогресса, поддержания верховенства права и масштабного реформирования государства, с тем чтобы оно могло наконец служить интересам всего населения, а не только небольшой группы. Продолжающийся процесс конституционной реформы и проведение выборов на всех уровнях в 2021 году с целью возобновления политической представленности и обеспечения демократических изменений в правительстве 7 февраля 2022 года являются частью этого процесса.

Выборы, которые пройдут в апреле и сентябре, действительно откроют возможности для достижения решающего прогресса в происходящем в стране процессе демократизации. Важным шагом на пути к проведению этих выборов стало учреждение нового Временного избирательного совета в соответствии с установленными в Конституции критериями. Согласно предложенному Временным избирательным советом графику проведения выборов, референдум состоится в июне следующего года, а первый тур выборов — 19 сентября.

Я должным образом принял к сведению тот факт, что в своем докладе Генеральный секретарь выразил обеспокоенность в связи с нестабильной политической обстановкой, ситуацией в плане безопасности и материально-техническими и финансовыми трудностями. Предыдущие администрации сталкивались с аналогичными сложностями и, тем не менее, справлялись со своей работой. Наша администрация и правительство намерены приложить все усилия для улучшения социально-политического климата с целью обеспечить соблюдение установленных сроков и проведение выборов в оптимальных условиях и при максимально широком участии кандидатов и избирателей. Правительство Гаити уже внесло 20 млн долл. США в фонд пакетного

финансирования. К апрелю гаитянское государство предоставит еще 20 млн долл. США.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить международное сообщество, в частности Организацию Объединенных Наций, действующую через Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити (ОПООНГ), за поддержку проходящего в стране избирательного процесса, что нашло свое отражение в подписании 21 января протокола о технической и финансовой поддержке избирательного процесса.

Помимо этого, конституционная реформа, к которой призывает вся страна, становится реальностью благодаря созданию Независимого консультативного комитета в составе пяти членов, отвечающих за надзор за разработкой новой конституции, которая обсуждается на низовом уровне, прежде чем она будет вынесена на референдум в июне.

Народ Гаити пишет новую страницу в своей истории. Потребность в новой конституции ощущалась очень долгое время. Как отмечается в докладе ОПООНГ, Конституция 1987 года со внесенными в нее в 2012 году и действующими в настоящее время поправками является источником политической нестабильности и основным препятствием на пути развития страны. Это факт, которые все участники национальной жизни неизменно отмечают в своих выступлениях. Это проект гаитянского народа, который стремится к реальным переменам. По данным двух последних опросов общественного мнения, проведенных в стране в конце 2020 года, более 86 процентов населения выступает за принятие новой конституции.

Я уже призываю население решительно проголосовать за новую конституцию на референдуме, который состоится в июне. Независимый консультативный комитет, созданный 15 октября для наблюдения за подготовкой проекта новой конституции, уже представил свой предварительный проект.

В начале своего мандата я однозначно заявил, что моя цель заключается в том, чтобы заложить основу для социально-экономического развития Гаити и окончательно положить конец длительному переходному периоду, который начался в стране после окончания диктатуры 35 лет назад — в 1986 году. Поэтому наше правительство приступило к осуществлению крупных проектов, призванных обеспечить существенные и прочные изменения в стране и качестве жизни нашего населения: дороги, электроснабжение, сельское хозяйство, охрана окружающей среды, административная реформа — все это в условиях ограниченных ресурсов и налоговых поступлений. В этой связи я прошу наших партнеров оказать техническую и финансовую поддержку для скорейшего достижения прогресса.

Результаты этой политики начали проявляться. Однако политическая нестабильность, особенно сопровождавшаяся насилием демонстрации и режимы ограничений, имели катастрофические последствия для экономики страны. Кроме того, природные катастрофы, такие как засухи и наводнения, снизили урожайность и вызвали продовольственный кризис, затронувший жизни более 4 млн человек.

Организация Объединенных Наций и наше правительство совместно приступили к реализации плана помощи в борьбе с засухой стоимостью 235 млн долл. США. Я призываю государства-члены проявить солидарность путем оказания помощи в финансировании этого чрезвычайного плана.

Что касается соблюдения и защиты прав человека, то правительство приняло ряд упреждающих мер для обеспечения гарантий прав и свобод во

в всех областях. Таким образом, свобода печати соблюдается во всех ее формах, случаи злоупотреблений и нарушений прав человека расследуются, а полиция и судебные органы привлекают виновных к ответственности.

После десятилетий травм и потрясений потребуется время и терпение для установления прочного мира и безопасности. Опираясь на неизменную поддержку со стороны Совета Безопасности и всего международного сообщества, мы уверены в том, что добьемся прогресса на пути к мирному и процветающему будущему для всех.
